**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ**

**между**

**Бюро национальной статистики Агентства по стратегическому планированию и реформам Республики Казахстан (БНС)**

**и**

**И СТРАНОВЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ДЕТСКОГО ФОНДА ООН В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН**

**в целях реализации проекта**

***«Кластерное обследование по многим показателям (MICS) за 2023–2025 гг.»***

**Преамбула**

**Принимая во внимание, что** страновое представительство Детского Фонда ООН в Республике Казахстан (далее именуемое - ЮНИСЕФ) и Бюро национальной статистики Агентства по стратегическому планированию и реформам Республики Казахстан (далее именуемое БНС) в свете их соответствующих мандатов преследуют общую цель, а именно мониторинг благополучия детей, подростков и женщин;

**Принимая во внимание, что** Правительство Республики Казахстан и ЮНИСЕ ФвкачествеглавнойинициативыврамкахПрограммысотрудничествана2021–2025 годыопределиливыработкуданныхопоказателяхЦелейвобластиустойчивогоразвития(ЦУР)иовыполнениидругихнациональныхимеждународныхобязательств,вчастности,дляотдельногомониторингаположениядетейиженщинвРеспублике Казахстан;

**Принимая во внимание, что** со стороны Правительства Республики Казахстан подписан Документ по Страновой программе с ЮНИСЕФ на период 2021–2025 гг., а со стороны БНС подписан Рабочий план по совершенствованию сбора, обработки и распространению официальной статистической информации о детях с ЮНИСЕФ на период 2022–2025 гг.;

**Принимая во внимание,** что ЮНИСЕФ выразил свое намерение поддержать БНС в проведении Кластерного обследования по многим показателям (здесь и далее – MICS) в соответствии с Письмом, направленным10 июня 2022 г. (KAZ/CO/2022/271);

в связи с вышеизложенным, в рамках сотрудничества на основе взаимного доверия БНС и ЮНИСЕФ настоящим договорились они же следующем.

**Статья 1. Определения**

В рамках настоящего Меморандума будут применяться следующие определения.

1. «Стороны»–БНС и ЮНИСЕФ.

1. «ЮНИСЕФ» – страновое представительство Детского фонда Организации Объединенных Наций в Республике Казахстан, дочернее ведомство ООН, которое учреждено Резолюцией 57(I), принятой Генеральной Ассамблеей ООН 11 декабря 1946 года.
2. «Данный Меморандум» или «настоящий Меморандум»–настоящий Меморандум о взаимопонимании и его приложение о Техническом сотрудничестве для реализации проекта, озаглавленного «Кластерное обследование по многим показателям (MICS) за 2023–2025гг.».
3. «План и Бюджет обследования» –оперативный план реализации настоящего Меморандума, который Стороны согласились совместно разработать.
4. «Проект»–все составляющие его документы, процессы и оборудование.
5. «Представитель ЮНИСЕФ»–представитель ЮНИСЕФ в стране или его представитель.
6. «Расходы» – все выплаты и все обязательства, связанные среализацией Проекта.
7. «Обстоятельства непреодолимой силы»–стихийное бедствие, война (объявленная или необъявленная), вторжение, революция, восстание или любое другое равнозначное по характеру или по силе событие.
8. «Группа ЮНИСЕФ по MICS»–сотрудники консультанты ЮНИСЕФ встрановом, региональном представительствах и в штаб - квартире Нью-Йорке, занятые координацией, управлением и оказанием технической помощи для проведения обследований MICS в рамках Глобальной программы MICS.
9. «Региональный координатор ЮНИСЕФ по MICS» – это лицо, которое назначается Региональным офисом ЮНИСЕФ для оказания технической и консультативной поддержки в проведении Кластерного обследования по многим показателям (MICS) в Республике Казахстан.
10. «Статистическая информация» - агрегированные данные, полученные в процессе обработки первичных статистических данных и (или) административных данных.
11. «Официальная статистическая информация» - статистическая информация, формируемая органами государственной статистики в соответствии с планом статистических работ.

**Статья 2.ЦельипредметнастоящегоСоглашения**

1. В настоящем Соглашении изложены условия, положения и процедуры, регулирующие сотрудничество Сторон в отношении и реализации целей Проекта.
2. Стороны соглашаются сотрудничать и поддерживать тесные рабочие отношения для достижения целей Проекта и разработки технических и оперативных деталей реализации Проекта в Плане и Бюджете обследования в соответствии и с общими рекомендациями Глобальной программы MICS, в том числе реализовывать Техническое сотрудничество, описанное в приложении к Меморандуму.
3. В любое время входе обследования БНС и группа ЮНИСЕФ по MICS с целью технической проверки обеспечения качества будут иметь доступ ко всем документам обследования, в том числе к планам выборки, программам для обработки файлов со статистической информацией,таблицамдляпроверкинаместах,программамдлясоставлениятаблиц,атакжековсемдругимтехническимдокументам.
4. БНС и группа ЮНИСЕФ по MICS будут иметь доступ к предварительным испытаниям вопросника и приложениям для ввода статистической информации в работе на местах, обработке статистической информации и относящемуся к ним обучению с целью проведения мероприятий по обеспечению качества и мониторинга.
5. До публичного распространения результатов и завершения статистического отчета ни БНС, и группа ЮНИСЕФ по MICS ни при каких обстоятельствах не будут предоставлять статистическую информацию ни полностью, ни частично никакому физическому или юридическом улицу, кроме своих членов. Распространение, осуществляемое в исключительных обстоятельствах, Стороны согласовывают между собой, а получатель берет на себя обязательство соблюдения строжайшей конфиденциальности. Без согласия обеих Сторон никакие результаты анализа не предоставляются никакому физическому и юридическому лицу, кроме БНС и группы ЮНИСЕФ по MICS.Такой анализ включает в себя, среди прочего, таблицы не опубликованного Отчета о результатах обследования и различные таблицы и числовые показатели неопубликованных Статистических обзоров.
6. Стороны соглашаются приложить все усилия, чтобы выпустить Отчет о результатах обследования, в том числе все методические сведения, таблицы и приложения, в срок, не превышающий 6 месяцев после завершения работ на местах. Если в какое-либо время возникнут опасения, что время выполнения процесса превысит установленный срок, то группа ЮНИСЕФ по MICS, действуя в рамках сотрудничества, усилит техническую поддержку и после консультаций с БНС разработает Отчет о результатах обследования и предоставит его БНС.
7. По мере доработки отчета о результатах обследования файлы со статистической информацией в формате SPSS будут конфиденциальным и в соответствии с между народными стандартами, так что никакая информация, которая позволила бы установить конкретного(ых) человека(людей), опрошенные домохозяйства или местоположения кластеров, не подлежит разглашению. Никакая личная информация, касающаяся того или иного человека или домохозяйства, не подлежит распространению. Данный процесс отвечает требованиям законодательства Республики Казахстан.
8. Гео кодированные центральные точки, множественные точки и границы кластеров предоставляются обеим Сторонам в любом формате вместе с шейп-файлом, в котором представлена основа выборки который включает в себя как минимумграницы стратификации выборки. При этом осуществляется географическое смещение местоположений кластеров. По итогам этого процесса файлы геокодированной статистической информации в формате SPSS направляются на проверку и утверждение как группе ЮНИСЕФ по MICS, таки БНС.
9. В момент выхода или в течение одного месяца после выхода Отчета о результатах обследования файлы со статистической информацией (за исключением геокодов) в формате SPSS поступят в общий доступ. Стороны будут обладать равными правами на распространение официальной статистической информации в формате SPSS.
10. ЮНИСЕФ будет распространять файлы с официальной статистической информацией (за исключением геокодов) через всемирный сайт MICS (mics.unicef.org), который поддерживается ЮНИСЕФ, для анализа официальной статистической информации по запросу зарегистрированных пользователей.
11. Помимо согласования группа ЮНИСЕФ по MICS запроситу БНС разрешение на распространение официальной статистической информации о смещенных геокодированных местоположениях кластеров, осуществляемое через все мирный сайт MICS.
12. Официальная статистическая информация будет предоставляться приусловии согласия пользователя отметить вклад, сделанный БНС впроведении обследования и сбора статистической информации, и предоставить БНС и ЮНИСЕФ копию отчета(анализа), созданного с использованием статистической информации. Получателям неразрешается распространять статистическую информацию и размещать их на общедоступных платформах.
13. Стороны соглашаются, что до внесения любых изменений в распространяемую официальную статистическую информацию они будут совещаться друг сдругом и согласовывать изменения, которые сочтут технически необходимыми. Стороны будут прикладывать все усилия к тому, чтоб доводить все изменения, внесенные на соответствующий момент, до сведения получателей файлов официальной статистической информации.
14. Стороны соглашаются стимулировать и выполнять мероприятия по распространению полученной официальной статистической информации, способствующие использованию результатов обследования. В этих целях ЮНИСЕФ может пере кодировать статистическую информацию, с тем чтобы создать единообразный набор данных всех обследований MICS использовать его наразмещенных на сайте MICS меж национальных платформах, пред назначенных для создания таблиц онлайн. Такой набор данных не будет находиться вобщем доступе.

**Статья 3.Срок действияСоглашения**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписании я всеми Сторонами и действует до 2026 г. Проект начнется и завершится в соответствии с графиком, предусмотренным в Плане обследования и Республиканском бюджете, которые могут актуализироваться входе реализации Проекта.
2. Если входе реализации Проекта одна из Сторон принимает решение продлить срок, указанный в Статье 3 (1)выше, для достижения целей Проекта, то эта Сторона должна незамедлительно проинформировать другую, чтобы провести переговоры и прийти к согласию о новой дате завершения проекта. После согласования новой даты Стороны подписывают соответствующую поправку согласно Статье 12.

## Статья 4. Общие и конкретные обязанности, обязательные для исполнения Сторонами

1. Стороны соглашаются выполнять свои конкретные обязанности всоответствии с положениями настоящего Соглашения.
2. БНС соглашается предоставить для реализации Проекта технический и административный персонал, который будет проводить MICS и руководить этим обследованием в соответствиистребованиямиипрофессиональнойквалификацией,указаннымивПроекте,вчастности,вПланеибюджетеобследования.
3. Стороны берут на себя ответственность за реализацию Проекта, мониторинг и контроль за его реализацией. Это подразумевает, что персонал, выделенный для Проекта, не может выполнять мероприятия, непредусмотренные в Плане и Бюджете обследования.
4. БНС соглашается предоставить для реализации Проекта физические объекты (обеспечить материальную часть), необходимые для надлежащего проведения MICS.
5. Стороны соглашаются предоставить финансовые средства для покрытия операционных издержек (транспортных, командировочных расходов, стоимости расходных материалов, людских ресурсов и т.п.), необходимых для удовлетворительного выполнения Проекта, в соответствии с ограничениями и в пределах ограничений, которые будут указаны в Плане и Бюджете обследования.
6. Стороны будут сотрудничать друг с другом для организации получения и для фактического получения всех лицензий и разрешений, требуемых законодательством Республики Казахстан, при условии, что такие лицензии разрешения являются подходящими и необходимыми для достижения целей Проекта.
7. Обе Стороны должны прикладывать максимальные усилия к осмыслению этических соображений и к минимизации возможных отрицательных последствий их применения, а также к внедрению механизм о взащиты членов участвующих домохозяйств, заинтересованных лиц и Сторон по итогам реализации Проекта.
8. БНС соглашается, что лица, участвующие в обследовании домохозяйств или проводящие его, недолжны преследовать сязав опросы, заданные и ответы, выданные в рамках обследования.
9. Обе Стороны должны назначить координаторов, которые будут выступать вкачестве основного координатора между Сторонами по всем вопросам, касающимся Проекта.
10. Обе Стороны будут полноправными членами Руководящего и Технического комитетов, созданных для мониторинга и контроля заходом реализации Проекта. Эти комитеты не могут принимать решения, полностью или частично меняющие данное Соглашение.
11. Техническая помощь будет оказываться группой ЮНИСЕФ по MICS входе всего Проекта. Постоянная техническая помощь Проекту будет оказываться путем посещений Республики Казахстан, внешней поддержки состороны региональных консультантов ЮНИСЕФ по трем основным направлениям: создание выборки, обработка и проведение обследования домохозяйств, а также поддержки со стороны Глобальной группы ЮНИСЕФ по MICS через региональное представительство и штаб-квартиру ЮНИСЕФ. Стороны соглашаются со действовать оказанию такой технической помощи достижению ее целей, изложенных в приложении к меморандуму о взаимопонимании, посвященном техническому сотрудничеству (прилагается).
12. Группа ЮНИСЕФ по MICS оказывает дополнительную техническую помощь Проекту путем проведения трехс еминаров по MICS, в которых должны принять участие соответствующие сотрудники Проекта с обеих сторон:
13. Семинар по разработке обследования: работа с участникам и по разработке обследования домохозяйств и по действиям на основе модулей MICS (вопросников и стандартов), в том числе по составлению выборки;
14. Семинар по обработке данных: работа с участниками по применению приложения для ввода данных (CSPro), программ много обеспечения для составления таблиц (SPSS), а также инструментов архивирования;
15. Семинар по интерпретации и дальнейшему анализу, работа с участниками по проверке выводов и дальнейшего анализа.

**Статья 5.Требования к персоналу**

1. Персонал БНС, назначенный для работы в Проекте, не считается сотрудниками, или агентами ЮНИСЕФ. БНС гарантирует соблюдение всех действующих законов Республики Казахстан о труде и будет своевременно выплачивать заработную плату и поддерживать уровень заработной платы всех сотрудников, назначенных для работы в Проекте. При этом понимается, что ЮНИСЕФ не несет ответственности по требованиям (заявлениям) вследствие смерти, телесных повреждений, инвалидности, порчи имущества и других опасностей, которым подверглись сотрудники БНС вследствие участия в ПроектеиливыполненияработывотношенииПроекта.Следовательно,ответственностьзапокрытиевсехсоответствующихрасходовивыдачувсейсоответствующейкомпенсациисвоимработникам,заоформлениестрахованиягражданскойответственностидлязащитысвоихсотрудниковвлюбомизвышеупомянутыхслучаев,атакжезаоформлениевсехпрочихстраховыхполисов,согласованныхСторонами,несетБНС.
2. ЮНИСЕФнесетответственностьзанаемконсультантовивременноготехническогоперсонала,определенногокакнеобходимыйдлядостиженияцелейПроекта,наусловиях,предусмотренныхООН.ЮНИСЕФдолжентакжеспособствоватьоказаниютехническойпомощи,обеспечениюкачества,атакжепересмотрупроцессовпомеренеобходимостиивсоответствиистребованиямиучастиявГлобальнойпрограммеMICS.Указанныеконсультантыивременныйтехническийперсоналбудутпользоватьсяпривилегиями,предоставляемымисотрудникамООН.Эксперты,техникииконсультанты,привлекаемыеЮНИСЕФ,недолжныподвергатьсядискриминациипопризнакурасы,религии,пола,инвалидности,этническойпринадлежности,национальногопроисхожденияиподобныхфакторов.Вседоговорыобоказанииконсультационныхуслугдолжнывключатьвсебястатьюоконфиденциальностивсейдокументацииистатистической информации,собранныхвходеПроекта.

 **Статья6.Предметыснабжения,транспортныесредстваизакупки**

1. Материалы,принадлежностиидругиенерасходуемыетовары,которыепредоставляетилипредоставлениекоторыхфинансируетЮНИСЕФ,должныбытьпереданывадресБНСпослезавершенияПроекта.ЕслиЮНИСЕФодалживаетПроектутранспортныесредства,тозаихтехническоеобслуживаниеинадлежащийуходзанимиотвечаетЮНИСЕФ.
2. Всезарубежныепоставки,финансируемыеизсредствЮНИСЕФ,обеспечиваетЮНИСЕФ.Пользуясьсвоимипривилегиямиииммунитетом,указаннаяорганизацияосвобождаетсяотуплатыпрямыхналоговитаможенныхтарифов.
3. ВрамкахПроектанадлежитвестиполныеиточныезаписиобовсехпринадлежностях,оборудованииидругихтоварах,приобретенныхнасредстваЮНИСЕФ,ипроводитьрегулярнуюфизическуюинвентаризациювсехнерасходуемыхтоваров,оборудования,материаловипредметовснабжения.Архивированиетакихзаписейиокончательноераспоряжениеимипроисходятсогласнодействующиморганизационныминструкциям,касающимсясроковхранения.

**Статья7.Финансовыеиоперационныесоглашения**

1. Средства,выделенныеПроектусостороныЮНИСЕФ,будутуправлятьсявсоответствиисоперационнойполитикойипроцедурамиЮНИСЕФиссоблюдениемМеждународныхстандартовучетавгосударственномсекторе.БНС должносвоевременнопредоставлятьнеобходимуюдокументацию,требуемуюдляфинансовойотчетности,всоответствиисСогласованнымподходомкпередачеденежныхсредств(HACT)иположениямиРамочнойпрограммыООНпооказаниюпомощивцеляхразвития(UNDAF).
2. БНС предоставитперсоналиуслуги,которыебудутоговоренывПланеиБюджетеобследования.Приэтомпонимается,чтофинансовыевложенияЮНИСЕФвБюджетПроектанемогутиспользоватьсядлявыплатызаработнойплатысотрудникамилиперсоналуБНС идляпокрытияпрямыхикосвенныхрасходовнасодержаниеобъектов.

 **Статья8.Досрочноепрекращениедействия**

1. ЛюбаяизСторонможетпрекратитьдействиенастоящегоСоглашениявтечениетридцатиднейпослеподачисоответствующегописьменногоуведомления,еслидругаяСторонабудетневсостоянии,непожелаетиликаким-тообразомнесможетвыполнятьсвоиобязательстваиобязанностипонастоящемуСоглашению,темсамымставяподугрозудостижениецелейПроекта,иприусловии,чтоСтороныбезрезультатнопровеликонсультациивпопыткеустранитьвозникшеепрепятствие.
2. Послеподачиуведомленияопрекращениидействия,предусмотренноговпредыдущемпункте,СтороныдолжныбудутнезамедлительнопринятьнеобходимыемерыдляоперативногоиорганизованногозавершениясвоейдеятельностипонастоящемуСоглашению,чтобыминимизироватьпотериидополнительныерасходы.ПриэтомЮНИСЕФнебудетвыделятьПроектудополнительныесредства.
3. ВтечениетридцатиднейсмоментауведомленияопрекращениидействияБНС должновозвратитьЮНИСЕФостатоксредствЮНИСЕФ,перечисленныхвсоответствиисграфикомработ,содержащимсявнастоящемСоглашении,еслинамоментподачиуведомленияопрекращениидействиятакиесредстванебылипереданыбезвозвратно.

**Статья9.Обстоятельстванепреодолимойсилы**

1. Вслучаеобстоятельствнепреодолимойсилы,определенныхвСтатьеI(8),каждаяСторонаобязананезамедлительноуведомитьонихдругуюСторону.ЕслиСторона(Стороны)несможет(тут)полностьюиличастичновыполнитьобязательстваилиобязанностипоМеморандуму Проекта,тосведенияосоответствующемсобытиииегопоследствияхбудут,есливозможно,сообщатьсяписьменно.Стороныбудутвестипереговорыотносительнопринятиясоответствующихмер.СюдаможетвключатьсяприостановкаПроектаилипрекращениедействиянастоящегоМеморандума.
2. Еслинастоящий Меморандумбудетпрекращенпопричинамвозникновенияобстоятельствнепреодолимойсилы,тобудутприменятьсяположения,изложенныевСтатье8,пунктах2и3.

 **Статья10.Арбитраж**

1. Любойспор,разногласиеилипретензия,возникшиеизнастоящегоСоглашенияилисвязанныесним,втомчислеснарушениемипоследующимпрекращениемдействиянастоящегоСоглашения,еслионинебудутразрешеныдружественнопутемпрямыхпереговоров,передаютсяпопросьбеоднойизСторонварбитражныйсуд,состоящийизтрехарбитров.ОдногоизарбитровназначаетБНС,другого–ГенеральныйСекретариатОрганизацииОбъединенныхНаций.Этидваарбитраназначаюттретьего.ЕслиоднаизСтороннесможетназначитьарбитравтечение30днейпополучениипросьбыдругойСтороныотакомназначенииилиеслидваарбитранесмогутприйтиксогласиюокандидатуретретьеговтечение30днейсмоментасвоегоназначения,тонеобходимыеназначенияначнетпопросьбеоднойизСторонпредседательМеждународногосудаООН.Порядокарбитражногоразбирательстваопределяютарбитры;расходынаарбитражСторонынесутвпропорции,определеннойарбитрами.Варбитражномрешениидолжнабытьуказанаегомотивировка,ионопринимаетсяСторонамивкачествеобязательногокисполнениювотношенииспора,дажеесливыдановотсутствиеоднойизСторон.

**Статья11.Привилегииииммунитет**

1. Условия, содержащиесявнастоящемСоглашенииилисвязанноеснимнеможетрассматриватьсякакявныйилиподразумеваемыйотказоткаких-либопривилегийиликакого-либоиммунитета,определенной(ого)дляООНиЮНИСЕФ.
2. ДлявсехсвоихцелейДокументпоСтрановойпрограмме,Основноесоглашениеосотрудничествеилидругоезаменяющеесоглашение,подписанноеПравительствомРеспублика КазахстанистрановымпредставительствомЮНИСЕФв Республике Казахстан,имеетпреимущественнуюсилунадлюбымположениемнастоящегоСоглашения,противоречащимему.

**Статья12.Поправки**

1. ВнесениеизмененийилипоправоквнастоящееСоглашениеилиегоприложениедопускаетсятольковвидеписьменногосоглашения,подписанногообеимиСторонами.

 **ВУДОСТОВЕРЕНИЕЧЕГО**нижеподписавшиеся,должнымобразомуполномоченныенаподписаниеидействующиекакпредставителиСторон,скрепляютподписяминастоящееСоглашениенадатуивместе,которыеуказаныниже:

# Подписановг. Астана, \_\_\_октября 2022 г.

ОтимениБюро национальной статистики Агентства по стратегическому планированию и реформам Республики Казахстан

 Руководитель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ЖандосШаймарданов

Отимени Детского Фонда ООН (ЮНИСЕФ) в Республике Казахстан

Представитель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Артур ван Дизен

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

к МЕМОРАНДУМУ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ,

посвященное

ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

между

**Бюро национальной статистики Агентства по стратегическому планированию и реформам Республики Казахстан (БНС)**

**и**

**И СТРАНОВЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ДЕТСКОГО ФОНДА ООН В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН**во исполнение проекта

***«Кластерное обследование по многим показателям (MICS) за 2023–2025 гг.»***

**1. Руководство и ресурсы**

1. **Участие в семинаре по разработке обследования**. До или после подписания настоящего Меморандума о взаимопонимании страновая команда обследования, в том числе координатор ЮНИСЕФ по MICS, координатор обследования, эксперт по выборке и, при наличии, национальный консультант по MICS участвуют в семинаре по разработке обследования, организованном ЮНИСЕФ.

В ходе семинара планирование обследования обсуждается с группой ЮНИСЕФпо MICS, то есть с группой штаб-квартиры ЮНИСЕФ по MICS, региональным координатором ЮНИСЕФ по MICS и экспертами-консультантами по MICS (по выборке и по обследованиям домохозяйств). С помощью шаблонов MICS страновая команда обследования разрабатывает предварительные страновые План и Бюджет обследования и в конце семинара делает их презентацию.

1. **План и Бюджет обследования**. После этого на уровне страны составляются План и Бюджет обследования, которые направляются региональному координатору MICS для проверки и затем дорабатываются. На данном этапе эксперт-консультант по обследованиям домохозяйств и (или) региональный координатор MICSмогут (может) посетить страну для поддержки планирования MICS. Это посещение может совпасть с приездом эксперта-консультанта по выборке (описанным в п. II.2).
2. **Отбор и наем персонала обследования.** Определяются другие ключевые технические эксперты из БНС, и нанимается национальный консультант по MICS. Региональный координатор MICS оказывает поддержку в найме национального консультанта по MICS (путем предоставления стандартного шаблона Круга обязанностей, имен потенциальных кандидатов и поддержки в проведении отбора).
3. **Комитеты обследования.** Создаются Руководящий и Технический комитеты. Руководящий комитет является основным органом, ответственным за страновое обследование MICS, и площадкой для процесса обмена консультациями. Основной ролью Технического комитета является консультирование Руководящего комитета по техническим решениям, процессам и содержанию обследования. Шаблоны Круга обязанностей Руководящего и Технического комитетов предоставляются группа ЮНИСЕФпо MICS.
4. **Техническая подготовка к сбору статистической информации**
5. **Разработка вопросников.** Проекты вопросников, разрабатываемые на основе стандартных вопросников MICS, адаптируются к местным условиям и направляются для проверки группе ЮНИСЕФпо MICS. После того, как по итогам неоднократной проверки и обратной связи Стороны согласуют вопросники, последние готовятся для предварительного испытания. В ходе или ближе к концу процесса проверки вопросники переводятся на местный(е) язык(и) и подвергаются обратному переводу с целью гарантии полной сопоставимости стандартных вопросников MICS и местных версий. Примерно в это же время переводятся Руководство по составлению карт и списков домохозяйств (описано в п. II.4) и Инструкции для интервьюеров, руководителей и замерщиков. Обратные переводы также проверяются группой ЮНИСЕФпо MICS.
6. **Составление выборки.** Выборка обследования разрабатывается в стране. Региональный координатор MICS организует приезд эксперта-консультанта по выборке и (или) онлайн-консультацию с ним для обсуждения ключевых параметров составления выборки. Проект документа о составлении выборки разрабатывается национальным экспертом по выборке и проверяется экспертом-консультантом по выборке, который должен иметь доступ ко всей информации об основе выборки. После доработки документа о составлении выборки подготавливается, в соответствии с шаблоном MICS, первая версия таблицы для расчета весов выборки и направляется группе ЮНИСЕФпо MICSдля проверки. Выполняется первый этап отбора выборки.
7. Геокоды. Наличие или отсутствие геокодов каждого кластера выборки (центральной точки, множественных точек и границ кластера) оценивается командой обследования и доводится до сведения группе ЮНИСЕФ по MICS вместе с шейп-файлом, отражающим основу выборки, включающим в себякак минимум границы стратификации выборки. Если координаты места уже имеются (обычно по итогам цифровой картографии переписи населения), тогда никаких действий не требуется, но если геокоды отсутствуют, то такие данные надлежит собрать в ходе составления карт и списков домохозяйств.
8. **Этическая экспертиза.** По соглашению ЮНИСЕФ, группы ЮНИСЕФпо MICS, странового офиса ЮНИСЕФ и БНС о материалах обследования, в которых кратко изложены протоколы обследования (то есть проекты Плана и Бюджета обследования с проектами вопросников, протоколов защиты, плана формирования выборки и т. д.), эти материалы направляются в соответствующий Экспертный совет по этике. С учетом наблюдений Экспертного совета материалы адаптируются и дорабатываются, и испрашивается окончательное одобрение для реализации обследования. Сроки проведения этической экспертизы устанавливаются таким образом, чтобы окончательные одобрения были получены от Экспертного совета до начала работ на местах.
9. **Предметы снабжения.** На основе содержания вопросников и размера выборки, а также в соответствии с Инструкциями по закупкам рекомендованного оборудования для обследований MICS определяются виды и количество предметов оснащения, необходимых для проведения обследования, и обсуждаются с региональным координатором MICS. Предметы оснащения заказываются ЮНИСЕФ. Необходимо предусмотреть достаточное время между моментом закупки и ожидаемой датой поставки предметов оснащения до начала обучения предварительным испытаниям и сбора статистической информации.
10. **Обучение составлению списков и собственно составление списков.** Составлению списков обучаются составители списков и картографы согласно рекомендациям, описанным в Руководстве MICS по составлению карт и списков домохозяйств. Используемые программа обучения и формы для составления списков проверяются экспертом-консультантом по выборке, а приложение для ввода данных, если оно используется, – экспертом-консультантом по обработке данных. На основе отобранной выборки и согласно Руководству по составлению карт и списков домохозяйств БНС составляет списки домохозяйств и отбирает домохозяйства в кластерах выборки. При необходимости региональный координатор MICS направляет эксперта-консультанта по выборке и (или) эксперта-консультанта по обработке статистической информации для поддержки обучения и (или) оказания содействия в первые дни составления списков. Отбор домохозяйств и приложение для компьютерного опроса также проверяются экспертом-консультантом по выборке и (или) обработке данных – либо дистанционно, либо во время присутствия в стране. Выполняется второй этап отбора выборки.
11. **Предварительное испытание вопросников.** Предварительное испытание вопросников проводится после соответствующего обучения. Программа обучения, содержание которой должно соответствовать содержанию основной программы обучения, заблаговременно проверяется региональным координатором MICS. Поддержку обучения и предварительных испытаний оказывает эксперт-консультант по обследованиям домохозяйств. Отчет о предварительных испытаниях разрабатывается и направляется региональному координатору MICS для проверки. Вопросники дорабатываются после их согласования всеми сторонами. Необходимо предусмотреть достаточное время между предварительными испытаниями вопросников и испытаниями приложения для компьютерного опроса (для ввода данных), с тем чтобы все вопросники были тщательно проверены до испытаний приложения для компьютерного опроса (для ввода данных).
12. **Второй семинар по обработке статистической информации.** Страновая команда обследования, в том числе национальный координатор MICS по обработке данных и национальный консультант по MICS, участвует в данном семинаре для укрепления навыков использования двух программных пакетов для MICS (CSPro и SPSS) и более глубокого понимания методики, протоколов, стандартов и технических инструкций в области обработки статистической информацииMICS. Эксперт-консультант по обработке данных участвует в этом семинаре и вместе с командой по обработке данных Группа MICS ЮНИСЕФоказывает поддержку страновой команде в адаптации приложения для ввода данных и программ для составления таблиц (синтаксисов). На этом же семинаре страновая команда по проведению обследования знакомится с адаптацией архивов обследования к местным условиям. В семинаре также участвуют технический координатор БНС и координатор ЮНИСЕФ по MICS.
13. **Приложение для вводастатистической информации.** В ходе семинара по обработке данных MICS участники обучаются адаптировать к местным условиям приложение для компьютерного опроса (для ввода данных MICS) и для редактирования, а также программы для составления таблиц. Эти приложения полностью адаптируются к местным условиям и дорабатываются в стране на основе подвергшихся предварительным испытаниям и окончательных вопросников и затем направляются Группе ЮНИСЕФпо MICSдля проверки и получения обратной связи. После этого приложение для компьютерного опроса (для ввода данных) подвергается испытаниям и дорабатывается. Поддержку в ходе испытаний оказывает эксперт-консультант по обработке статистической информации.

**3. Работы на местах**

1. **Обучение работам на местах и пилотное исследование.** В стране проводится четырех-пятинедельное обучение персонала, работающего на местах, в том числе практика на местах и пилотное обследование. Для поддержки обучения региональный координатор MICS направляет эксперта-консультанта по обследованиям домохозяйств. Программа обучения заранее направляется региональному координатору MICS для проверки и получения обратной связи.
2. **Работы на местах (ввод данных)**. Как и региональный координатор MICS, эксперт-консультант по обследованиям домохозяйств оказывает поддержку мониторинга работ на местах (в частности, на ранних этапах). В стране создаются контрольные таблицы. Страновая команда обследования и региональный координатор MICS в режиме реального времени проверяют контрольные таблицы и статистическую информацию и формулируют свои замечания к ним. Одновременно выполняется вторичное редактирование.

**4. Анализ**

1. **Создание файлов анализа.** Завершается редактирование. Веса выборки дорабатываются, проверяются экспертом-консультантом по выборке и добавляются к файлам со статистической информацией. Группа ЮНИСЕФпо MICS мобилизует эксперта-консультанта по обработке статистической информации с целью оказания технической помощи в стране для завершения редактирования статистической информации, экспорта файлов в программу SPSS и завершения адаптации программ SPSS для составления таблиц к местным условиям. Файлы CSPro и синтаксисы SPSS, используемые для подготовки статистической информациик анализу, а также файлы со статистической информацией направляются Группе ЮНИСЕФпо MICSдля дистанционной проверки. Создаются окончательные файлы со статистической информацией, готовые для составления таблиц.
2. **Анализ данных и составление таблиц.** Создается полный комплект таблиц с результатами обследования. Программы SPSS для составления таблиц и сами таблицы, подготовленные в соответствии с адаптированным к местным условиям форматом плана табулирования MICS, направляются региональному координатору MICS, который мобилизует эксперта-консультанта по обследованиям домохозяйств для оказания технической помощи. Страновая команда обследования адаптирует таблицы и программы на основе полученной обратной связи и направляет их группе ЮНИСЕФпо MICS для сводной проверки. Для составления Отчета о результатах обследования создаются окончательные таблицы и таблицы ошибок выборки.
3. **Семинар по интерпретации статистической информациии составлению отчетности.** Страновая команда обследования организует этот семинар, чтобы проверить результаты обследования, проект Отчета о результатах обследования и Статистических обзоров. Региональный координатор MICS и (или) эксперт-консультант по обследованиям домохозяйств участвует в семинаре совместно с экспертом-консультантом (по необходимости) по обработке статистической информации. Также участие в семинаре принимают профильные эксперты из БНС, министерств и (или) партнерских организаций. В ходе семинара дорабатываются полный проект Отчета о результатах обследования со всеми таблицами и приложениями и избранные Статистические обзоры на основе шаблона MICS. На этом же семинаре страновые команды выявляют потенциальные области для дальнейшего анализа, расширяют свои знания о различных инструментах и методах эффективного распространения официальной статистическойинформацииMICS и совершенствуют работу по архивированию. Шаблоны и примеры распространения официальной статистической информацииMICS предоставляет группе ЮНИСЕФ по MICS.

**5. Распространение результатов обследования**

1. **Отчет о результатах обследования.** Проект Отчета о результатах обследования, проверенный на третьем семинаре, дорабатывается в стране и направляется группе ЮНИСЕФ по MICS для проверки. Как только по итогам многократных проверок и сеансов обратной связи стороны согласовали окончательный Отчет о результатах обследования, тот направляется в формате pdf группе ЮНИСЕФ по MICS для всемирного распространения, осуществляемого через сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/). Наряду с работой над Отчетом о результатах обследования страновая команда обследования в сотрудничестве с региональным координатором MICS дорабатывает избранные Статистические обзоры.
2. **Печать.** Если планируется выпуск печатной версии Отчета о результатах обследования, то готовый к печати файл Отчета(ов) направляется группе ЮНИСЕФ по MICS для получения обратной связи. Региональному координатору MICS и группа штаба-квартиры ЮНИСЕФ по MICSотгружается установленное число бумажных экземпляров.
3. **Обмен данными.** При поддержке со стороны группы ЮНИСЕФ по MICSфайлы со статистической информацией (за исключением геокодов) обезличиваются в соответствии с международными стандартами, так чтобы нельзя было установить ни одно лицо, домохозяйство и ни одно местоположение кластера. В файлах со статистической информациейнаряду с любыми необходимыми примечаниями об использовании данных и контактной информацией БНС добавляется набор стандартных переменных. Файлы с официальной статистической информациейвыгружаются на сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/).
4. **Распространение геокодированных данных.** После сбора официальной статистической информациигеокодыбудут конфиденциальными в соответствии с международными стандартами, в том числе выполняется географическое смещение местоположений кластеров. По итогам этого процесса файлы с геокодированнойстатистической информациейв формате SPSS, в том числе описание процесса конфиденциальности, направляются как группе ЮНИСЕФ по MICS, так и БНС для проверки и утверждения. Помимо их согласования группа ЮНИСЕФ по MICS запрашивает у БНС разрешение на распространениефайловгеокодированнойстатистической информации, осуществляемое через сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/).
5. **Завершение архивирования.** Завершается создание архива обследования MICS. Эксперты-консультанты по обследованиям домохозяйств и обработке данных выполняют проверку и дают обратную связь. Окончательный архив направляется группе ЮНИСЕФ по MICS для проверки, затем дорабатывается и выгружается на сайт [mics.unicef.org](http://mics.unicef.org/).
6. **Распространение и дальнейший анализ.** Создаются материалы для распространения, и в сотрудничестве с партнерами планируется дальнейший анализ официальной статистической информацииMICS. По необходимости поддержку в создании материалов, подлежащих распространению, и дальнейшем анализе будет оказывать или организовывать по запросу региональный координатор MICS. Группа ЮНИСЕФ по MICS будет организовывать общемировые тематические семинары для дальнейшего анализа, которые могут оказаться актуальными для членов команд обследований.